

# SERIA PATHFINDER2

**PATHFINDER2: PT20U, PR20U**

**PATHFINDER2 MINI: PT20U, PM20U**

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ - ZAAWANSOWANE ŚLEDZENIE I TRENING GPS

## **Instrukcja obsługi**

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia Dogtra PATHFINDER2.

## **WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU**

### **OSTRZEŻENIE**

**Przed użyciem produktu Dogtra należy zapoznać się ze wszystkimi poniższymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa i produktu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała u użytkownika, psa i innych osób lub może spowodować uszkodzenie produktu Dogtra lub innego mienia.**

### **BEZPIECZEŃSTWO PSÓW**

#### **Właściwe użytkowanie**

Produkty Dogtra powinny być używane do szkolenia, edukacji, monitorowania lub śledzenia psów. Każdy pies może mieć inną tolerancję i reakcję na produkty Dogtra. Należy uważnie obserwować psa podczas określania właściwego poziomu stymulacji, dopasowania odbiornika i innych ustawień produktu Dogtra.

#### **Metody szkoleniowe**

Produkty Dogtra mogą być używane z różnymi metodami szkoleniowymi, które zapewniają jasne i spójne komunikaty dla psa.

#### **Dopasowanie i zużycie**

Prawidłowe dopasowanie i noszenie produktu Dogtra jest ważne dla komfortu psa, a także dla funkcjonowania produktu. Odbiorniki Dogtra powinny być wygodnie dopasowane i niezbyt ciasne, aby odbiornik pozostawał na miejscu i nie przesunął się po szyi psa. Nie należy pozostawiać odbiornika na psie przez dłuższy czas. Chociaż każdy pies jest inny, Dogtra zaleca, aby odbiorniki były używane na psie przez maksymalnie 4 do 6 godzin.

Odbiornik, który jest używany przez zbyt długi czas lub który jest nieprawidłowo dopasowany, może powodować podrażnienia skóry lub owrzodzenia na szyi psa. Należy regularnie sprawdzać obszar kontaktu odbiornika ze skórą psa. Jeśli u psa wystąpi podrażnienie lub owrzodzenie skóry, należy zaprzestać używania produktu Dogtra i skonsultować się z lekarzem weterynarii.

#### **NIEAUTORYZOWANE UŻYCIE**

Produkty Dogtra powinny być używane wyłącznie w bezpieczny i odpowiedzialny sposób do tresury, edukacji, monitorowania lub śledzenia psów. Produkty Dogtra nie są przeznaczone do użytku w jakikolwiek inny sposób; nie są przeznaczone do użytku z innymi zwierzętami ani z ludźmi; i nie są przeznaczone do użytku w niebezpiecznych sytuacjach lub środowiskach, które mogą prowadzić do śmierci, obrażeń, utraty lub uszkodzenia.

#### **BATERIA**

Produkt Dogtra zawiera baterie. Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany baterii. W celu wymiany baterii należy skontaktować się z firmą

Dogtra lub jej sprzedawcą. Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie należy demontować, zgniatać, podgrzewać ani w żaden inny sposób modyfikować baterii, ponieważ może to spowodować pożar, wybuch, obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.

## **BEZPIECZEŃSTWO WŁAŚCICIELA**

### **Obsługa i naprawa**

Produkty Dogtra mogą ulec uszkodzeniu lub działać nieprawidłowo, jeśli zostaną upuszczone, zwłaszcza na twarde powierzchnie, lub w inny sposób niewłaściwie obsługiwane. Nie należy używać uszkodzonego lub nieprawidłowo działającego produktu, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub zniszczenie mienia. Jeśli produkt jest uszkodzony lub działa nieprawidłowo, przed jego użyciem należy skontaktować się z serwisem Dogtra.

### **Produkt elektryczny**

Produkt Dogtra zawiera elementy elektryczne i baterie. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w pobliżu źródeł ciepła lub materiałów łatwopalnych. Takie użytkowanie lub przechowywanie może spowodować uszkodzenie produktu i/lub pożar, wybuch, obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.

### **Ładowanie**

Produkt Dogtra należy ładować wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki Dogtra. Nie próbuj ładować produktu w żaden inny sposób lub w temperaturach poniżej 32°F (0°C) lub powyżej 113°F (45°C), ponieważ może to spowodować pożar, wybuch, obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu, ładowarki lub akumulatora, przed rozpoczęciem ładowania produktu należy skontaktować się z serwisem Dogtra. Nie należy używać więcej niż jednego kabla rozgałęziającego z jedną ładowarką.

### **Zakłócenia urządzeń medycznych**

Produkty Dogtra zawierają elementy elektryczne i magnetyczne, które emitują fale elektromagnetyczne i częstotliwości radiowe o niskim poziomie. Te fale elektromagnetyczne lub częstotliwości radiowe mogą zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów lub innych urządzeń medycznych. Przed użyciem urządzenia medycznego z produktem Dogtra należy skonsultować się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego. W przypadku podejrzenia, że produkt Dogtra zakłóca działanie rozrusznika serca, defibrylatora lub innego urządzenia medycznego, należy zaprzestać korzystania z produktu Dogtra.

### **Agresywne psy**

Nie należy używać produktów Dogtra z agresywnymi psami, ponieważ takie psy mogą zareagować negatywnie i spowodować obrażenia u ludzi lub innych psów. W przypadku agresywnych psów należy zwrócić się o pomoc do specjalisty ds. szkolenia psów lub lekarza weterynarii.

### **Dzieci**

Produkty Dogtra nie są zabawkami. Gdy produkty Dogtra są używane przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest nadzór osoby dorosłej i ścisła uwaga.

## SPIS TREŚCI

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA .....	6
GŁÓWNE CECHY .....	7
PRZEGLĄD .....	8
ZROZUMIENIE SYSTEMU TRENINGOWEGO	
1. FUNKCJA PRZYCISKU .....	13
2. WSKAŹNIK LED .....	14
ROZPOCZĘCIE	
1. POBIERANIE APLIKACJI PATHFINDER2 .....	15
2. INSTRUKCJA OBSŁUGI ONLINE .....	15
3. PAROWANIE URZĄDZENIA .....	16
4. KLUCZOWE CECHY APLIKACJI PATHFINDER2 .....	18
INNE CECHY I SZCZEGÓŁY .....	36
INFORMACJE O URZĄDZENIU	
1. MOCOWANIE ODBIORNIKA .....	37
2. ZNALEZIENIE ODPOWIEDNIEJ STYMULACJI .....	38
3. MAKSYMALIZACJA ODLEGŁOŚCI .....	39
KONSERWACJA PRODUKTU	
1. ŁADOWANIE PATHFINDER2 .....	40
2. WYMIANA ANTENY .....	41
3. ZMIANA DŁUGOŚCI PUNKTU STYKU .....	42
4. UŻYWANIE LAMPKI KONTROLNEJ .....	43
5. MOCOWANIE ZACZEPU DO PASKA .....	43
PODSTAWOWA KONSERWACJA .....	44
PRZEWODNIK ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW .....	45
OSTRZEŻENIE FCC .....	46
INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI I NAPRAW .....	47

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

### PATHFINDER2



Odbiornik GPS PATHFINDER2 (PR20U) &  
Złącze GPS (PT20U)

### PATHFINDER2 MINI



Odbiornik GPS PATHFINDER2 MINI (PM20U)  
&  
Złącze GPS (PT20U)



Instrukcja obsługi



Ładowarka



Kabel rozgałęziający



Klips do paska



Światło testowe \*



Podkładka przedłużająca punkt styku/narzędzie regulacyjne \*



Kontakty bez stymulacji \*

## GŁÓWNE FUNKCJE



2-sekundowa częstotliwość aktualizacji GPS



Mapy offline



Zasięg 9 mil



Światło lokalizacyjne LED



Możliwość rozbudowy do 21 psów



3,5-godzinne szybkie ładowanie akumulatorów



Certyfikat wodoodporności IPX9K



Klips do paska



Tryb uśpiania



E-Fence\*, Geo-Fence, Mobile-Fence



Enhanced Contact Points\*



Sygnal dźwiękowy\*



Nick/Ciągła stymulacja\*



Nisko-wysokie wyjście w 1-100 poziomów stymulacji\*



Tryb tylko śledzenia\*



Wibracje pagera\*

### PATHFINDER2 MINI



22% Mniejszy Niż PATHFINDER2



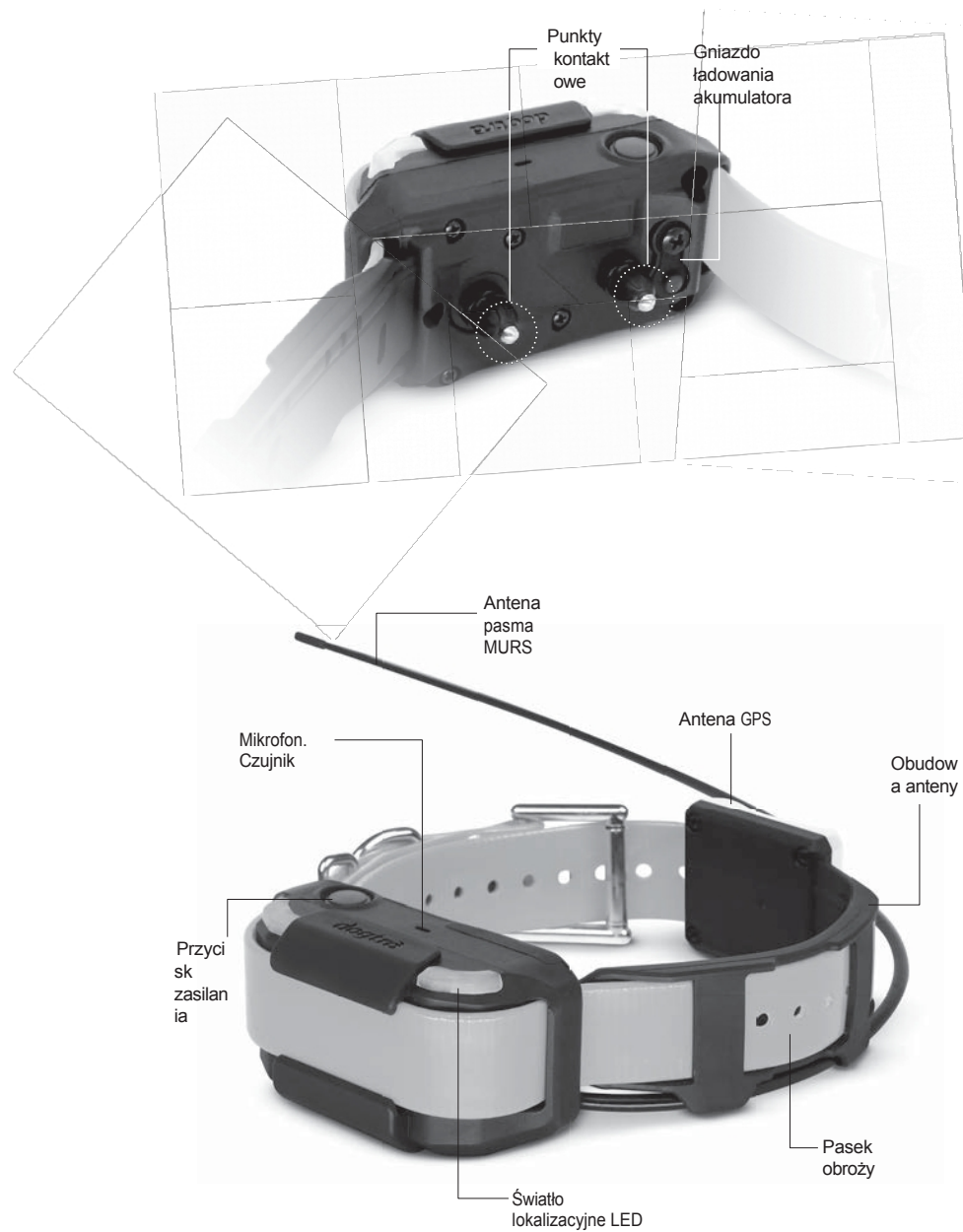
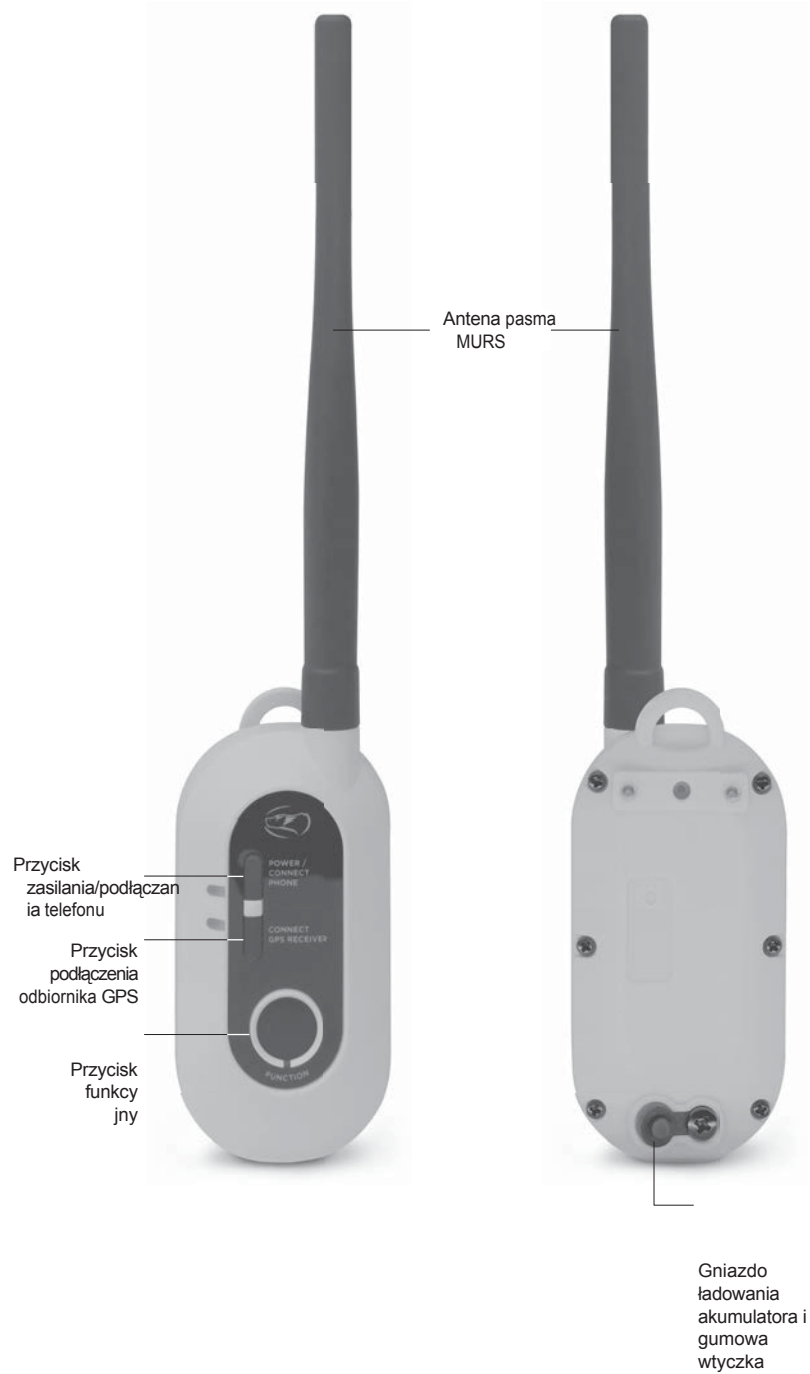
Zasięg 4 mile

Tylko dla PATHFINDER2 TRX/PATHFINDER2 MINI TRX

Zatwierdzone zawody UKC, AKC i PKC

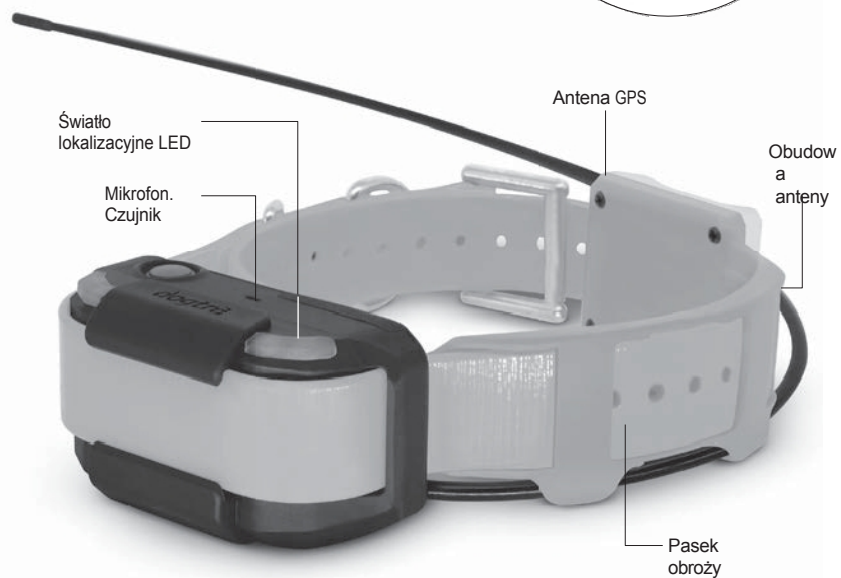
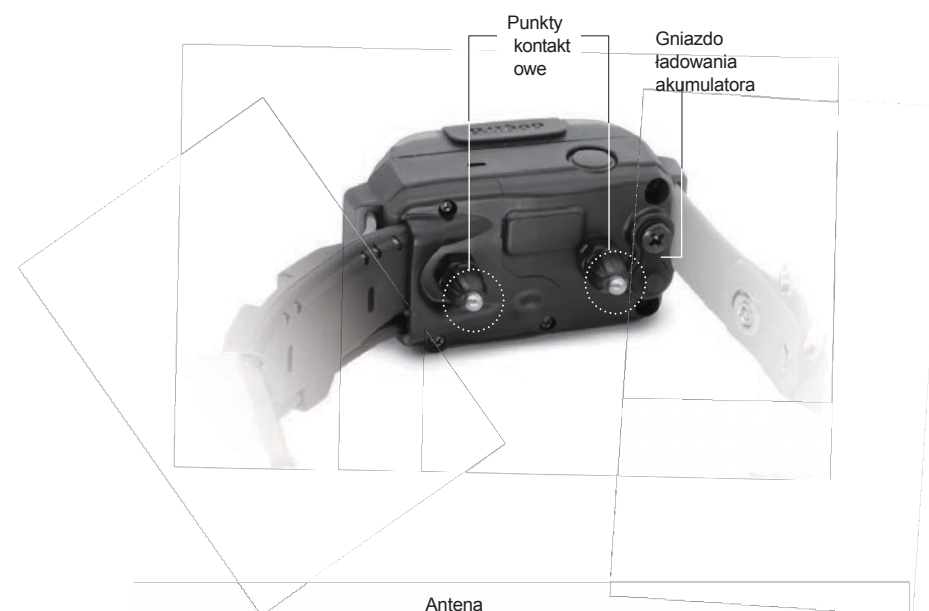
\* Nie dołączony do PATHFINDER2 TRX/PATHFINDER2 MINI TRX

# PRZEGLĄD

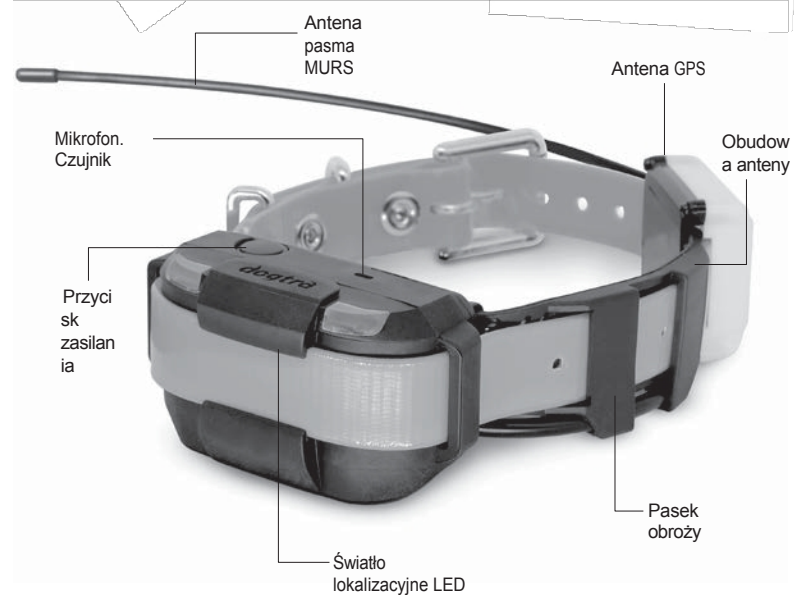


**PATHFINDER2**  
**Złącze GPS (PT20U)**

**PATHFINDER2**  
**Odbiornik GPS (PR20U)**



**PATHFINDER2 TRX**  
Odbiornik GPS (PR20U)

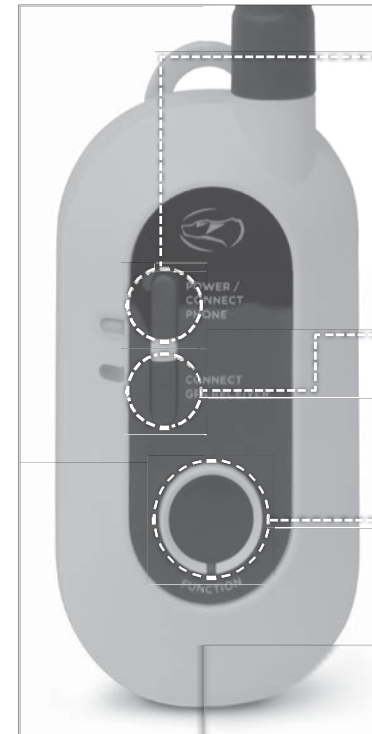


**PATHFINDER2 MINI**  
Odbiornik GPS (PM20U)



## ZROZUMIENIE SYSTEMU TRENINGOWEGO

### 1. PRZYCISK FUNKCJA



#### Złącze GPS (PT20U) PRZYCISK ZASILANIA/PODŁĄCZENIA TELEFONU

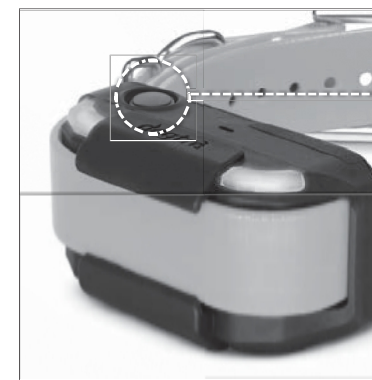
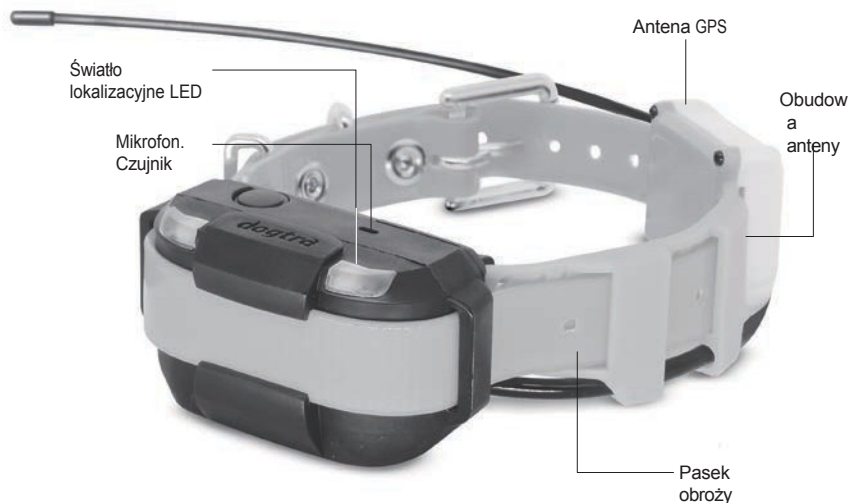
- Wł: Naciskaj przycisk, aż zaświeci się zielona dioda LED i wyemitowane zostaną 3 krótkie sygnały dźwiękowe.
- Off (Wył.): Naciskaj przycisk, aż zaświeci się czerwona dioda LED i wyemitowany zostanie 1 długi sygnał dźwiękowy.
- Użyj tego przycisku, aby sparować smartfon. Więcej informacji można znaleźć na stronie 16.

#### PRZYCISK PODŁĄCZENIA ODBIORNIKA GPS

Ten przycisk służy do parowania odbiornika GPS. Więcej informacji znajduje się na stronie 17.

#### PRZYCISK FUNKCYJNY

Przycisk funkcyjny wyemituje komunikat Funkcja e-obroży wybrana w aplikacji po naciśnięciu. Więcej informacji na stronie 24.



#### Odbiornik GPS (PR20U, PM20U)

##### PRZYCISK ZASILANIA

- Wł: Naciskaj przycisk, aż zaświeci się zielona dioda LED i wyemitowane zostaną 3 krótkie sygnały dźwiękowe.
- Off (Wył.): Naciskaj przycisk, aż zaświeci się czerwona dioda LED i wyemitowany zostanie 1 długi sygnał

dźwiękowy.

**PATHFINDER2 MINI TRX**  
**Odbiornik GPS (PM20U)**

## 2. WSKAŹNIK LED



### Złącze GPS (PT20U)

Dioda LED zasilania miga co 2 sekundy, gdy urządzenie jest włączone. Kolory diody LED oznaczają żywotność baterii:

Zielony: 50-100%

Pomarańczowy: 10-49%

Czerwony: 0-9%



### Odbiornik GPS (PR20U, PM20U)

Dioda LED na odbiorniku GPS miga co 2 sekundy, gdy jest włączony.

Kolory diody LED oznaczają żywotność baterii: Zielony: 50-100%

Pomarańczowy: 10-49%

Czerwony: 0-9%

Dioda LED na odbiorniku GPS będzie świecić innym kolorem, gdy aktywowana jest funkcja E-Fence lub Locate Light.

Gdy tryb E-Fence jest włączony, dioda LED będzie migać na niebiesko pomiędzy miganiem wskaźnika żywotności baterii.

Gdy dioda lokalizacji jest włączona, biała dioda LED miga szybko co 0,2 sekundy bez migania wskaźnika żywotności baterii.

## URUCHOMIENIE STRONY

### 1. POBIERANIE APLIKACJI PATHFINDER2

Aby pobrać aplikację:

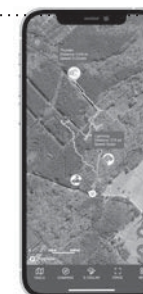
- 1) Przejdź do sklepu z aplikacjami Apple lub Google Play na swoim urządzeniu.
- 2) Wyszukaj aplikację "Dogtra PATHFINDER2".
- 3) Pobierz aplikację na swoje urządzenie.



**Uwaga:** Pamiętaj, aby pobrać aplikację Dogtra PATHFINDER2, ponieważ poprzednia wersja aplikacji nie jest kompatybilna.

Aplikacja jest obecnie kompatybilna z:

- 1) Bluetooth 5.0 lub nowszy. Wersję należy sprawdzić u producenta telefonu.
- 2) iOS: 12.1 lub nowszy, iPhone 8 lub nowszy
- 3) Apple Watch Series 5 i nowsze
- 4) Android: 6.0 lub nowszy



Kompatybilność może ulec zmianie.

### 2. INSTRUKCJA ONLINE



Użyj kodu QR, aby sprawdzić pełną wersję podręcznika  
PATHFINDER2 i nie tylko. Więcej informacji można  
znaleźć na stronie

[www.Dogtra.com/PATHFINDER2](http://www.Dogtra.com/PATHFINDER2)

\*Aplikacja PATHFINDER2 i zrzuty ekranu mogą ulec zmianie, ponieważ Dogtra kontynuuje aktualizację oprogramowania.

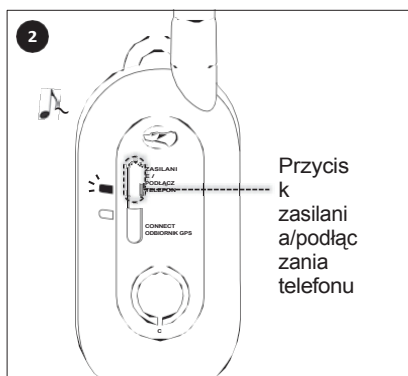
### 3. PAROWANIE URZĄDZENIA

Złącze GPS PATHFINDER2 łączy smartfon i odbiornik. Urządzenia te muszą być sparowane, aby system działał prawidłowo.

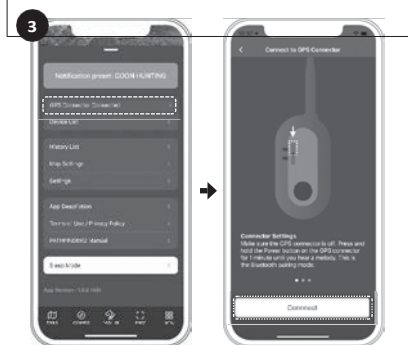
#### PAROWANIE ZŁĄCZA GPS Z TELEFONEM



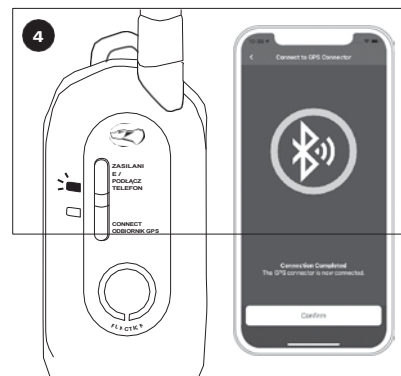
Upewnij się, że aplikacja PATHFINDER2 została pobrana na telefon. Włącz Bluetooth w telefonie i umieść złącze GPS obok telefonu.



Upewnij się, że złącze GPS jest wyłączone. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania/podłączenia telefonu, aż zacznie migać zielona dioda LED i zostanie odtworzona melodia w celu wyszukania telefonu.

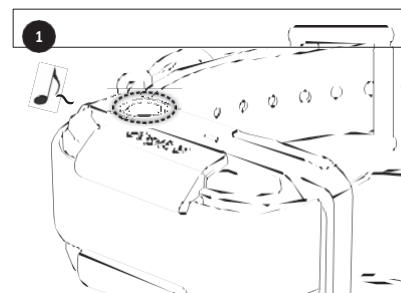


W aplikacji przejdź do zakładki Menu i kliknij "Połączenie z GPS Connector nie powiodło się". Naciśnij przycisk "Połącz" po wyświetleniu ekranu parowania w aplikacji.

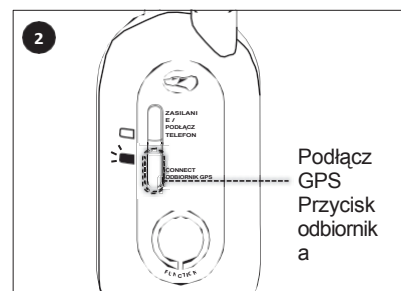


Telefon powinien wyświetlić ekran zakończenia połączenia i zielony symbol Dioda LED na złączu GPS będzie powoli migać.

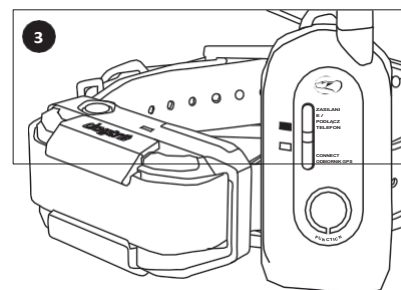
#### PAROWANIE ODBIORNIKA ZE ZŁĄCZEM GPS



Upewnij się, że odbiornik jest wyłączony. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez ponad 3 sekundy, aż zielona dioda LED zacznie szybko migać i zostanie odtworzona melodia. Zwolnij przycisk.



Upewnij się, że złącze jest włączone. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Connect GPS Receiver, aż zielona dioda LED zacznie szybko migać.



Parowanie jest zakończone, gdy melodia ustanie, a diody LED przestaną szybko migać.

#### 4. NAJWAŻNIEJSZE CECHY APLIKACJI PATHFINDER2

##### 4-1. MAP

Utwórz znacznik



2 Pozycja psa

1a Moje stanowisko

Wybór mapy

Moje stanowisko

Zakładka menu głównego

Ikona	Opis
	<p><b>1 Moje stanowisko</b>  <b>1a:</b> Niebieska kropka wskaże Twoją lokalizację na mapie.  <b>1b:</b> Naciśnij przycisk Moja pozycja w prawym dolnym rogu, aby Ponownie wyśrodkuj swoją lokalizację na mapie i przełącz orientację mapy.</p>
	<p><b>2 Pozycja psa</b>                      Ikona psa pokazuje aktualny status działania psa. Podaje również przebyty dystans, aktualną prędkość, wysokość, baterię, zaktualizowany czas i udostępnione urządzenie.</p>
	<p><b>3 Utwórz znacznik</b>                      Naciśnij ikonę, aby dodać znacznik. Można utworzyć znaczniki "Moja ciężarówka" (lokalizacja samochodu), Ciężarówka, Pies, Drzewo, Ulubione lub Notatka.</p>

#### 1) Funkcje mapy

##### Zoom

- Jednokrotne powiększenie: stuknij dwukrotnie mapę jednym palcem.
- Jednokrotne pomniejszenie: pojedyncze dotknięcie mapy dwoma palcami.
- Użyj dwóch palców, aby uszczypnąć ekran w celu przybliżenia i rozciągnij ekran, aby go oddalić.

##### Przewijanie

- Mapę można przewijać, przeciągając ją jednym palcem do obszaru, który chcesz wyświetlić.

##### Pochylenie


- Pochyl mapę, używając dwóch palców i przeciągając mapę w górę lub w dół.





##### Obrót

- Obróć mapę, używając dwóch palców i wykonując ruch obrotowy.

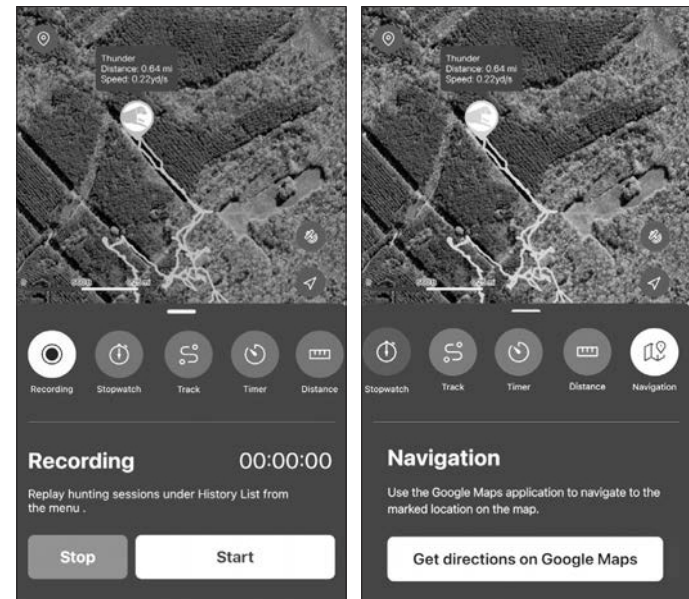
#### 2) Ikony psów






Ikona	Opis
	<p><b>Status domyślny:</b>                      Nie wykryto ruchu.</p>
	<p><b>Bark:</b>                      Gdy pies szczeka.</p>
	<p><b>Wskazywanie:</b>                      Gdy pies nie porusza się i nie wskazuje na zwierzyńię.</p>
	<p><b>Przycinanie drzew:</b>                      Kiedy pies ma dwie łapy na drzewie, aby zmusić zwierzęta do wejścia na drzewo.</p>
	<p><b>Bieganie:</b>                      Gdy pies porusza się szybko.</p>
	<p><b>Wieprz:</b>                      Gdy wiele psów szczeka w promieniu 20 metrów od odbiornika.</p>
	<p><b>Odbiornik PATHFINDER TRX:</b>                      Odbiornik nie może korzystać z funkcji obroży elektronicznej.</p>

	<p><b>4 Wybór mapy</b> Wybierz mapę ogólną, satelitarną lub terenu.</p>
---	---

Ikona	Opis
	<b>Brak GPS:</b> Odbiornik nie może połączyć się z GPS i nie może wysłać lokalizacji.
	<b>Brak RF:</b> Urządzenia są daleko od siebie. Przenieś złącze GPS w wyższe miejsce, aby odbierać sygnał.
	<b>Ładowanie baterii:</b> Pozostało mniej niż 20% żywotności baterii.
 	<b>Udostępnij:</b> Pojawia się, gdy urządzenia innego użytkownika są udostępniane. Nie można używać funkcji obroży elektronicznej na udostępnionych urządzeniach.
	<b>E-Fence On:</b> Odbiornik został zsynchronizowany z E-Fence.

#### 4-2. ZAKŁADKA NARZĘDZIA



Ikona	Opis
	<b>Nagrywanie:</b> Nagrywanie sesji dla lokalizacji i statusów. Odtwarzanie sesji z listy historii w menu.
	<b>Stoper:</b> Zmierz czas, który upłynął, co będzie widoczne na mapie.
	<b>Ścieżka:</b> Wyświetlanie linii trasy na mapie z ostatnich 5 godzin i resetowanie informacji o trasie.
	<b>Timer:</b> Ustaw timer, który będzie alarmował na koniec przedziału czasowego, który będzie widoczny na mapie.
	<b>Odległość:</b> Zmierz odległość między dwoma punktami na mapie.
	<b>Nawigacja:</b> Użyj Map Google, aby nawigować do zaznaczonej lokalizacji. Aplikacja Google Maps musi być zainstalowana.



#### 4-3. TABELA KOMPASU



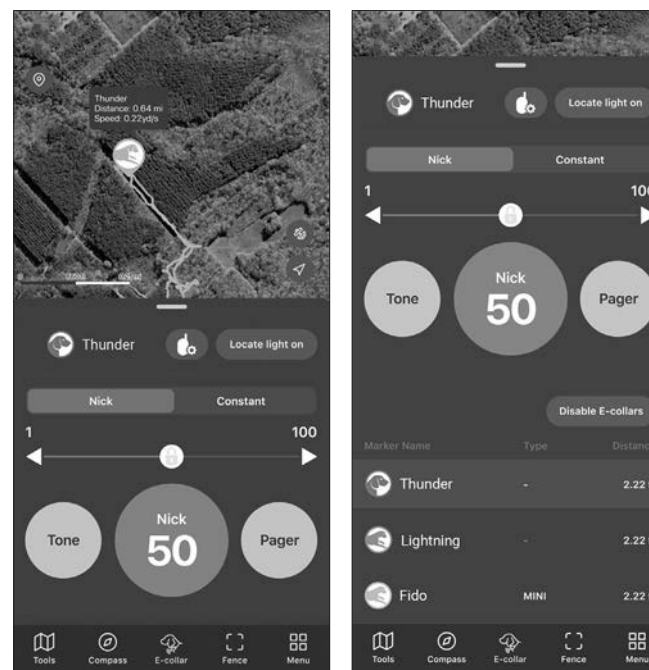
##### Karta Kompas umożliwia:

- Przesuwając dolny suwak w górę, można wyświetlić kierunek i odległość psów, wybranego znacznika lub myśliwego.
- Zobacz każdy znacznik, przesuwając suwak w lewo lub w prawo na najmniejszym rozmiarze suwaka.
- Dodaj znacznik "Moja ciężarówka", aby wyświetlić odległość i kierunek.
- Użyj przycisku "Wyświetl wszystko", aby wyświetlić wszystkie psy i myśliwych jednocześnie. Psy i myśliwi nie są wyświetlani, gdy są ukryci lub offline.

##### Uwagi:

- Metalowe obudowy lub metalowe przedmioty przymocowane do telefonu będą zakłócać działanie kompasu.
- Telefon może wymagać kalibracji, aby kompas działał prawidłowo.



#### 4-4. E-COLLAR TAB



##### Nick/Constant

Nick wyemituje pojedynczy, szybki impuls stymulacji. Funkcja Constant zapewnia ciągłą stymulację tak długo, jak przycisk jest wciśnięty, do 12 sekund.

##### Poziom stymulacji

Ustaw stymulację w zakresie 1-100 za pomocą suwaka. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na suwaku, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady.  → 

##### Pager

Naciśnięcie przycisku Pager powoduje emitowanie sygnału Pagera tak długo, jak przycisk jest naciśnięty (do 12 sekund).

##### Ton

Naciśnięcie przycisku Tone powoduje emitowanie dźwięku tak długo, jak przycisk jest naciśnięty (do 12 sekund).

##### Zlokalizuj światło

Naciśnij przycisk Zlokalizuj światło, aby włączyć lub wyłączyć światło.

##### Wyłączanie obroży elektrycznych

Naciśnięcie przycisku "Disable E-Collars" (Wyłącz obroże elektroniczne) spowoduje wyłączenie funkcji obroży elektronicznej we wszystkich odbiornikach GPS i złączach, aby zapobiec przypadkowej stymulacji do czasu

ponownie aktywowana. Naciśnij ponownie ten sam przycisk, aby aktywować funkcję obroży elektronicznej. Przesuń górną krawędź okna zakładki E-Collar w

górze, aby znaleźć przycisk Disable E-Collar pod przyciskami stymulacji.

: Wyłącz przycisk obroży elektronicznej

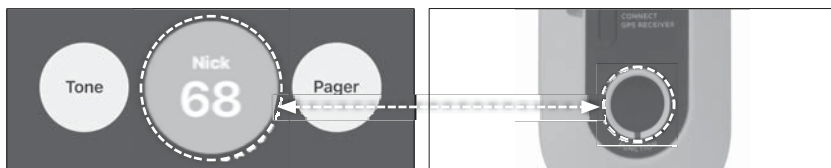
Disable E-collars

### Wysyłanie poleceń

1. Wybierz urządzenie z widoku mapy lub listy.
2. Wybierz Nick lub Constant i ustaw poziom stymulacji od 1 do 100, który można ustawić dla każdego psa.
3. Można również wysłać polecenia, takie jak Light, Tone lub Pager.

### Przycisk funkcyjny złącza GPS

Ostatnio używane polecenie obroży elektronicznej zostanie zaznaczone kolorem w aplikacji. Przycisk funkcyjny na złączu GPS będzie obsługiwał ostatnio wybrane polecenie. Należy pamiętać, że jeśli w aplikacji włączona jest blokada, przycisk funkcyjny złącza GPS również zostanie zablokowany.



#### Uwagi:

Karta Obroży elektroniczna jest wyłączona, gdy w menu Ustawienia włączony jest tryb Tylko śledzenie. Psy nie są wyświetlane, gdy są ukryte lub offline. Zakładka

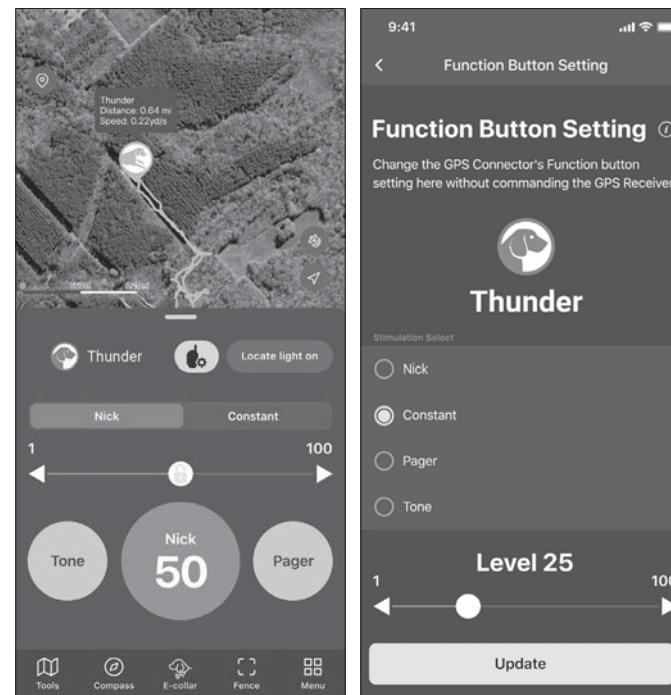
Odbiorniki PATHFINDER2 TRX i odbiorniki współdzielone nie będą wyświetlane w widoku listy.

### Ustawienie przycisku funkcyjnego złącza GPS

Naciśnij ikonę "Ustawienia przycisku funkcyjnego" na karcie Obroża elektroniczna, aby ustawić typ stymulacji za pomocą przycisku funkcyjnego złącza GPS. Ta strona ustawień jest idealna, gdy chcesz zmienić typ i poziom stymulacji bez wydawania poleceń odbiornikowi GPS.



: Ustawienia przycisków funkcyjnych



#### Uwagi:

Ustawiony typ i/lub poziom stymulacji z tej strony będzie miał zastosowanie zarówno w aplikacji, jak i w GPS Connector. Nie można ustawić dwóch różnych typów stymulacji dla aplikacji PATHFINDER2 i łącznika GPS.

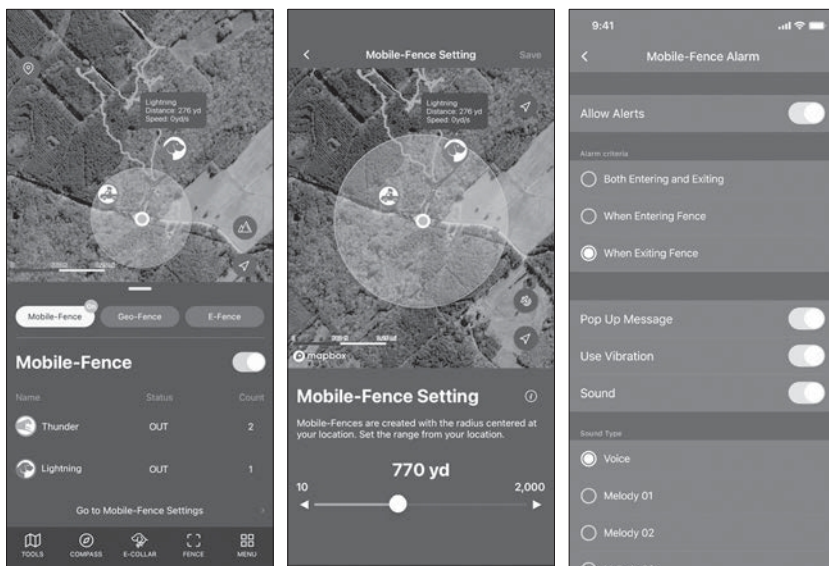
#### 4-5. TABELA OGRODZENIA

PATHFINDER2 oferuje trzy rodzaje ogrodzeń, które umożliwiają otrzymywanie powiadomień o przekroczeniu granic przez psa lub automatyczną korektę.

Dostępne rodzaje ogrodzeń to:

1. Mobile-Fence: Ogrodzenie, które porusza się w oparciu o lokalizację smartfona i wysyła powiadomienia.
2. Geo-Fence: Konfiguracja statycznego ogrodzenia, które wysyła powiadomienia.
3. E-Fence: Statyczna konfiguracja ogrodzenia, która wysyła psu automatyczną korektę i powiadomienie.

#### 1) Mobile-Fence (tylko powiadomienia)

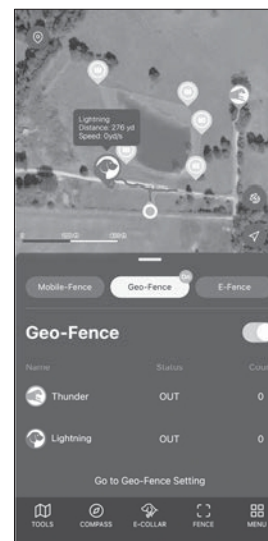


- Mobile-Fence jest tworzony w promieniu wyśrodkowanym wokół smartfona (niebieski punkt na mapie).
- Status: Wskazanie odbiornika w ogrodzeniu lub poza nim.
- Liczba: Liczba przekroczeń ogrodzenia przez odbiornik.
- Ustaw promień w zakresie od 10 do 2000 metrów.
- Skonfiguruj ustawienia alarmu Mobile-Fence, przechodząc do MENU → SETTING → MOBILE-FENCE.

#### Uwagi:

- Mobile-Fence wysyła powiadomienie na smartfonie, ale nie dokonuje automatycznej korekty obroży.
- Automatyczna korekta obroży elektronicznej będzie działać tylko z ogrodzeniem E-Fence.

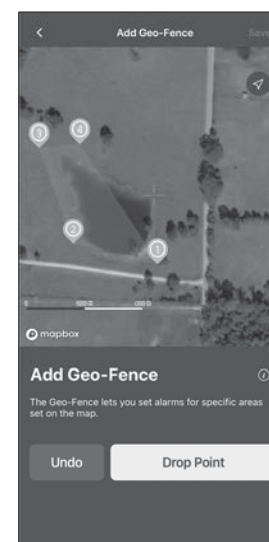
#### 2) Geo-Fence (tylko powiadomienia)



- Utwórz Geo-Fences dla określonych obszarów, aby otrzymywać powiadomienia na swoim urządzeniu.
- Status: Wskazanie odbiornika w ogrodzeniu lub poza nim.
- Liczba: Liczba przekroczeń ogrodzenia przez odbiornik.
- Ustaw alarm Geo-Fence, przechodząc do MENU → SETTING → GEO-FENCE.

#### Uwagi:

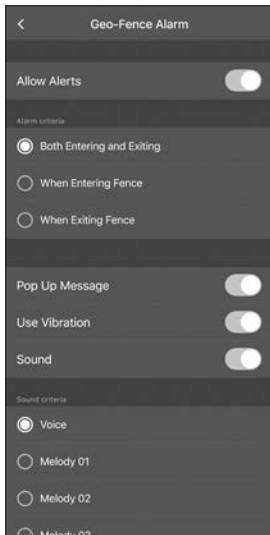
- Geo-Fence wysyła powiadomienie na smartfonie, ale nie dokonuje automatycznej korekty obroży elektronicznej.
- Automatyczna korekta obroży elektronicznej będzie działać tylko z ogrodzeniem E-Fence.



#### Konfigurowanie ogrodzenia geograficznego

1. Naciśnij przycisk **+**
2. Przesuń mapę i umieść stronę **+** na wybranym obszarze.
3. Kliknij "Drop Point", aby utworzyć punkt dla granicy ogrodzenia.
4. Naciśnij Cofnij, aby usunąć ostatni punkt.
5. Kliknij przycisk Zapisz w prawym górnym rogu.

- Można utworzyć do 15 punktów Drop Point i do 15 Geo-Fences.
- Edycja i usuwanie nazw plików i lokalizacji ogrodzeń na liście ogrodzeń.



### Ustawienie alarmu Geo-Fence

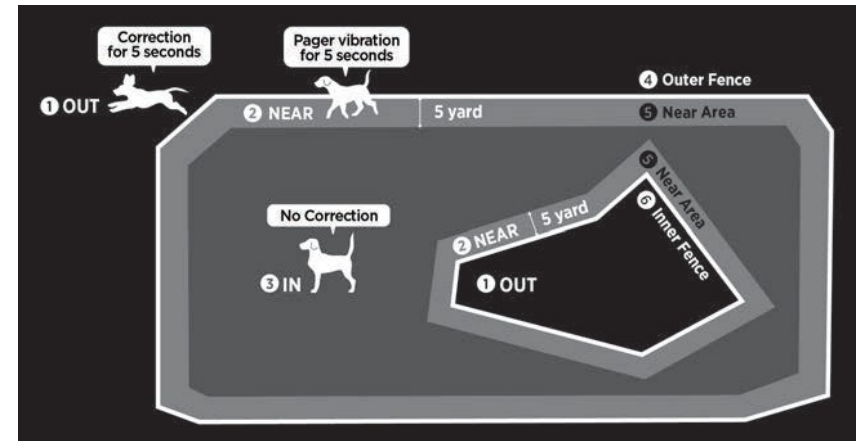
- Można utworzyć alarm zarówno dla wyjścia z Geo-Fence, jak i wejścia do niego.
- Można wybrać różne typy alarmów.

### 3) E-Fence (autokorekta)

Skonfiguruj statyczną granicę E-Fence, aby automatycznie korygować psa i otrzymywać powiadomienia na telefon. Podczas korzystania z ogrodzenia elektronicznego należy pamiętać:

- To urządzenie jest obsługiwane przez GPS i nie może być używane w pomieszczeniach.
- Nie należy używać tego rozwiązania jako stałego ogrodzenia, ponieważ pies może nadal przekraczać ogrodzenie zewnętrzne. Wcześniejsze szkolenie retrieverów jest konieczne, aby wyszkolić psa do powrotu przez ogrodzenie zewnętrzne.
- Odbiornik nie będzie emitował stymulacji podczas sprowadzania psa z powrotem przez ogrodzenie zewnętrzne do obszaru IN.
- Upewnij się, że Bluetooth jest włączony, aby zsynchronizować odbiornik z granicą E-Fence.
- Upewnij się, że gdy granica E-Fence zostanie zaktualizowana, odbiornik zostanie ponownie zsynchronizowany.
- Do działania nie jest wymagane połączenie ze smartfonem lub GPS, ale informacje o śledzeniu i powiadomienia aplikacji nie będą odbierane.

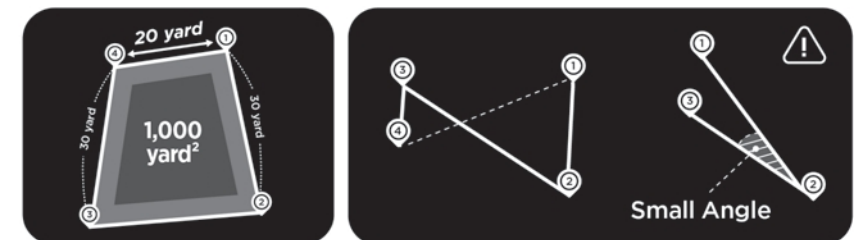
### Informacje o E-Fence



- 1 OUT:** Po wyjściu poza granice obroża elektroniczna emituje stałą korektę przez 5 sekund.
- 2 NEAR:** Odbiornik emituje wibracje Pagera przez 5 sekund, gdy znajduje się w odległości 5 metrów od ogrodzenia zewnętrznego lub wewnętrznego.
- 3 IN:** Bezpieczny obszar bez korekty.
- 4 Ogrodzenie zewnętrzne:** Jedno duże ogrodzenie na obrzeżach.
- 5 Obszar w pobliżu:** Automatycznie tworzony w promieniu 5 metrów od ogrodzenia wewnętrznego i zewnętrznego.
- 6 Ogrodzenie wewnętrzne:** W obrębie ogrodzenia zewnętrznego można utworzyć do 3 ogrodzeń wewnętrznych.  
\*Ogrodzenia wewnętrzne nie muszą być tworzone, chyba że jest to konieczne.

**Uwagi:** Dla bezpieczeństwa psa stymulacja będzie trwała tylko 5 sekund, jeśli pies wyjdzie poza granice. Upewnij się, że pies wróci do granicy po 5 sekundach.

### Ograniczenia:

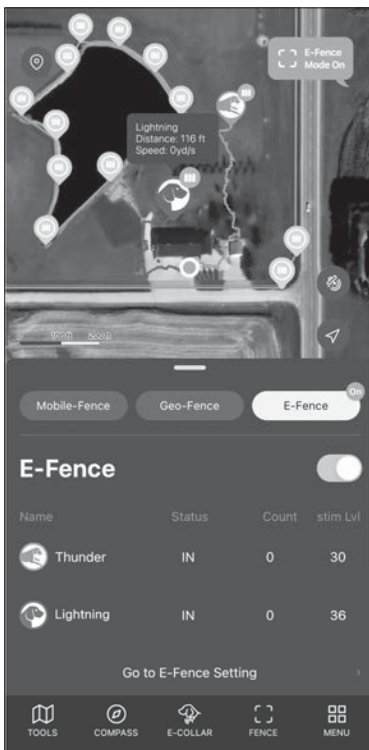


- Projektowanie granic wymaga następujących działań:
- Minimalna powierzchnia 1000 jardów<sup>2</sup> (w

dodania Inner Face  
wymagana jest  
powierzchnia 2000  
jardów<sup>2</sup>).  
- Minimalna odległość 20  
jardów  
pomiędzy każdym punktem  
zrzutu.

Projekt granicy  
ogrodzenia nie  
może  
skrzyżowanie.

Projekt granicy  
ogrodzenia nie  
może mieć ostrych,  
spiczastych  
obszarów o małych  
kątach.



- ON/OFF: E-Fence można włączyć/wyłączyć, przełączając przycisk. Po włączeniu pojawi się E-Fence Outer Fence i zapali się niebieskie światło na odbiorniku.

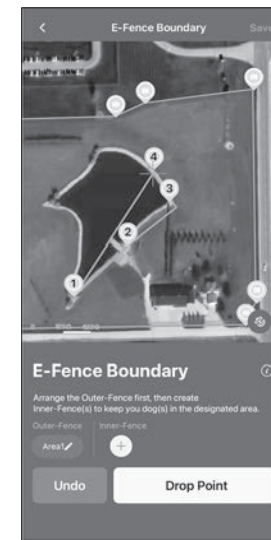
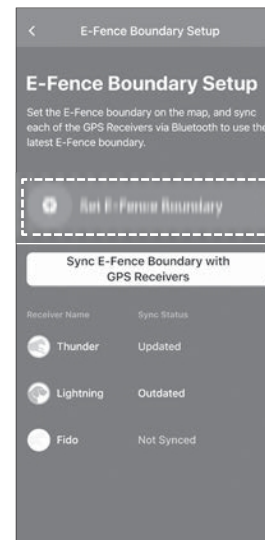


: E-Fence On Mark

- Status: Aktualny status odbiornika IN, NEAR lub OUT. "Potrzeba aktualizacji" pojawi się, jeśli trzeba zaktualizować najnowsze informacje o granicach E-Fence.

- Count: Liczba przekroczeń granicy przez odbiornik.

- Stim Lvl: Wyświetla poziom korekcji po włączeniu. Jeśli nie jest aktywowana, wyświetli się OFF i trzeba będzie przejść do ustawień E-Fence, aby aktywować ustawienie stymulacji.



### Tworzenie ogrodzenia elektronicznego

Kliknij przycisk Ustaw granicę ogrodzenia elektronicznego.

#### Konfiguracja ogrodzenia zewnętrznego

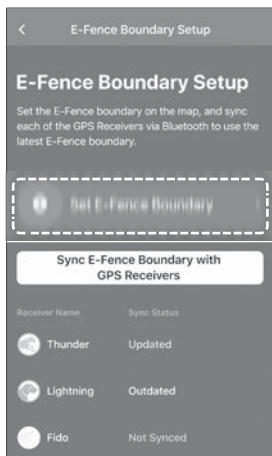
- 1) Naciśnij przycisk dla ogrodzenia zewnętrznego.
- 2) Przesuń mapę i umieść stronę na wybranym obszarze.
- 3) Kliknij "Drop Point", aby utworzyć punkt dla granicy ogrodzenia.
- 4) Powtórz powyższy proces, aby ukończyć granicę. Utwórz ogrodzenie tak, aby przebiegało w jednym kierunku.
- 5) Kliknij przycisk Zapisz w prawym górnym rogu. Można zapisać tylko jedną kartę.

#### Konfiguracja ogrodzenia wewnętrznego

- 1) Aby utworzyć ogrodzenie wewnętrzne, należy najpierw utworzyć ogrodzenie zewnętrzne.
  - 2) Naciśnij przycisk dla ogrodzenia wewnętrznego.
  - 3) Przeciągnij obszar mapy, na którym chcesz utworzyć ogrodzenie, do środka za pomocą .
  - 4) Kliknij "Drop Point", aby utworzyć punkt dla granicy ogrodzenia.
  - 5) Powtórz powyższy proces, aby ukończyć granicę. Utwórz ogrodzenie tak, aby przebiegało w jednym kierunku.
  - 6) Kliknij przycisk Zapisz w prawym górnym rogu. Można zapisać trzy.
- Można utworzyć 1 ogrodzenie zewnętrzne i 3 ogrodzenia wewnętrzne. Wszystkie ogrodzenia mogą wykorzystać do 15 punktów.

#### Uwagi:

Gdy funkcja E-Fence jest włączona, odbiornik zsynchronizowany z najnowszą granicą E-Fence będzie miał niebieską diodę LED. Jeśli nie ma niebieskiej diody LED, zsynchronizuj odbiornik z granicą, korzystając z sekcji "Synchronizowanie granicy ogrodzenia elektronicznego z odbiornikiem" na stronie 32.



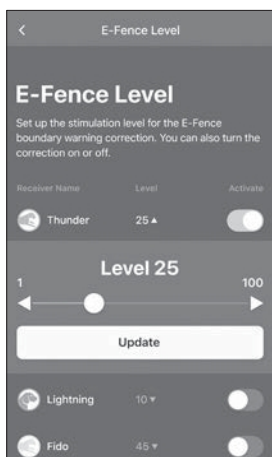
### Synchronizacja E-Fence Boundary z odbiornikiem

Aby korzystać z E-Fence, odbiornik musi być zsynchronizowany.

- 1) Włącz odbiornik w pobliżu smartfona.
- 2) Naciśnij przycisk Synchronizuj granicę ogrodzenia elektronicznego.
- 3) Sprawdź listę, aby upewnić się, że odbiornik jest zsynchronizowany.

#### Uwagi:

- Po zmianie granicy E-Fence należy ją ponownie zsynchronizować.
- Każdy odbiornik musi być zsynchronizowany indywidualnie, aby system E-Fence mógł działać.

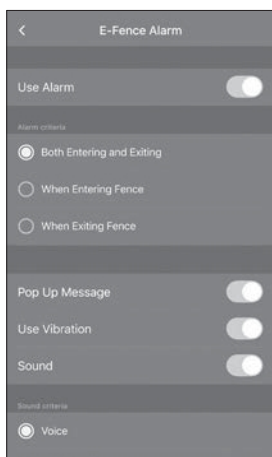


### Stosowanie stymulacji na odbiorniku

- 1) Naciśnij przycisk ▼ dla odbiornika w menu.
- 2) Ustaw poziom stymulacji.
- 3) Aktualizacja prasowa.....

#### Uwagi:

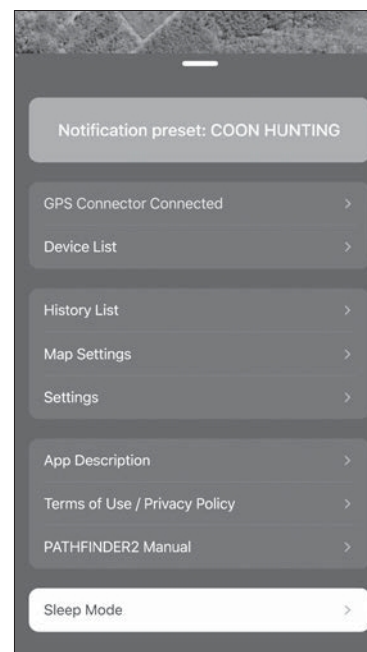
- Przejdź do Ustawień ogrodzenia elektronicznego i naciśnij przycisk Aktywuj, aby włączyć lub wyłączyć działanie ogrodzenia elektronicznego dla każdego odbiornika.



### Ustawienie alarmu ogrodzenia elektronicznego

- Ustaw alarm E-Fence, przechodząc do MENU → SETTING → E-FENCE.
- Można utworzyć alarm zarówno dla wyjścia, jak i wejścia do ogrodzenia E-Fence.
- Można wybrać różne typy alarmów.

## 4-6. MENU



### Połączenie Bluetooth:

Sprawdź połączenie Bluetooth smartfona i złącza GPS. Jeśli urządzenia nie są sparowane, wyłącz, a następnie włącz Bluetooth w złączu GPS i smartfonie.

### Lista urządzeń:

Znajdź szczegółowe informacje o urządzeniu i skonfiguruj indywidualne ustawienia.

### Lista historii:

Odtwarzanie nagranych plików historii. Konwersja plików do formatu GFX i KML w celu udostępnienia.

### Ustawienia mapy:

Zarządzaj mapami offline i wybierz rozmiar oraz informacje o znaczniku.

### Ustawienia:

Zarządzanie ustawieniami różnych funkcji mapy.

### Opis aplikacji:

Opisuje podstawową zawartość.

1. Początkowa konfiguracja opisuje złącze GPS i parowanie odbiornika.
2. Główna funkcja opisuje każdą zakładkę.

### Warunki użytkowania/Polityka prywatności:

Przed użyciem należy zapoznać się z Warunkami użytkowania i Polityką prywatności.

### Podręcznik:

Szybkie przeglądanie podręcznika.

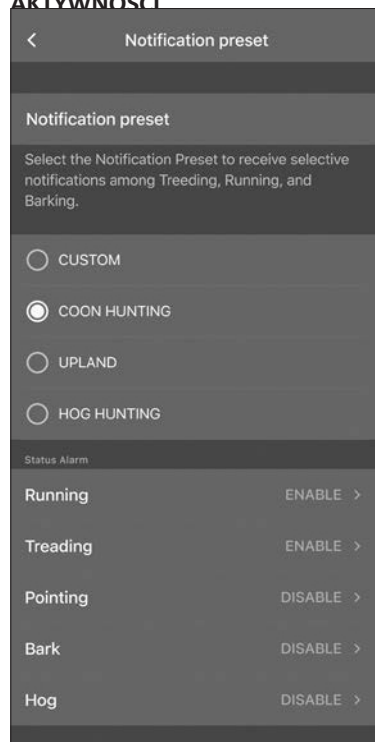
### Tryb uśpienia:

Przełącza odbiornik w stan uśpienia w celu oszczędzania baterii. W trybie uśpienia sygnał GPS odbiornika jest wyłączony i zostanie zresetowany po ponownym włączeniu.



#### 4-7. TRYB

##### AKTYWNOŚCI



Tryb aktywności: wybierz typ polowania dla trybu aktywności, aby zmienić ustawienia otrzymywania powiadomień o stanie urządzenia.

Wybierz tryb aktywności Small Game, Upland, Hog Hunting lub Custom. Ustawienia alarmu stanu dla Running, Treeing, Pointing, Bark i Hog zmieniają się dla każdego wybranego trybu. W trybie niestandardowym można wybrać żądany alarm.

#### 4-8. ALERTY URZĄDZENIA

- Wybierz alarmy urządzenia w zależności od konkretnych potrzeb.
- Alarmy każdego urządzenia można ustawić, przechodząc do: Menu → Device List → Select Device → Alarm Setting.
- Możliwe ustawienia znajdują się w poniższej tabeli.

Kategoria	Typ alarmu	Konfigurowanie alarmu
Status psa	Bieganie, szczekanie, wskazywanie, szczekanie wieprza.	Menu → Ustawienie trybu aktywności →
Mobile-Fence	Wyjście z ogrodzenia, wejście do ogrodzenia lub oba.	Menu → Ustawianie alarmu Mobile-Fence → Mobile-Fence →
Geo-Fence	Wyjście z ogrodzenia, wejście do ogrodzenia lub oba.	Menu → Ustawianie Geo-Fence → Geo-Fence Alarm →
E-Fence	Wyjście z ogrodzenia, wejście do ogrodzenia lub oba.	Menu → Ustawienie E-Fence → E-Fence Alarm →
Obroża elektroniczna	Korzystanie z poleceń obroży elektronicznej.	Automatyczny
Żywotność baterii	20%, 15%, 10%, 5%	Automatyczny
Połączenie urządzenia	Połączenie RF z odbiornikiem i czy odbiornik działa.	Automatyczny
Połączenie Bluetooth	Status połączenia lub rozłączenia.	Automatyczny

# INNE FUNKCJE I SZCZEGÓŁY



Użyj kodu QR, aby sprawdzić pełną wersję podręcznika PATHFINDER2 i nie tylko. Przejdź na stronę [www.DogtraPATHFINDER.com](http://www.DogtraPATHFINDER.com), aby zobaczyć wszystkie funkcje aplikacji, takie jak:

- Rekord historii, plik, szczegół
- Opcje listy urządzeń
- Udostępnianie i odbieranie listy urządzeń
- Zarządzanie mapami
- Ustawienia aplikacji

\*Aplikacja PATHFINDER2 i zrzuty ekranu mogą ulec zmianie, ponieważ Dogtra nadal aktualizuje oprogramowanie.

## URZĄDZENIE INFORMACJE

### 1. ODBIORNIK MOCOWANIE

#### Właściwe dopasowanie

Założ odbiornik po obu stronach tchawicy psa, tak aby punkty styku mocno przylegały do skóry psa. Pod paskiem obroży powinny zmieścić się dwa palce.

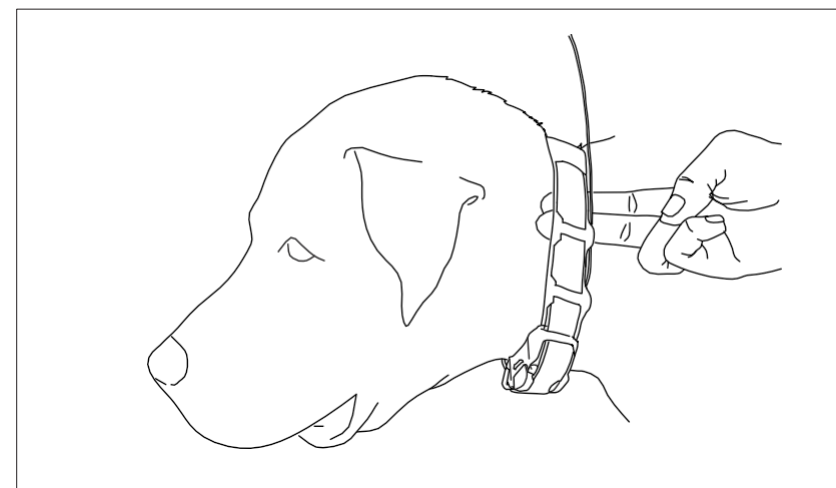
#### Niewłaściwe dopasowanie

Luźne dopasowanie może pozwolić odbiornikowi poruszać się na szyi psa i powodować podrażnienia. Jeśli odbiornik jest zbyt luźny, kontakt będzie niespójny i spowoduje niespójną korektę.

#### Uwaga!

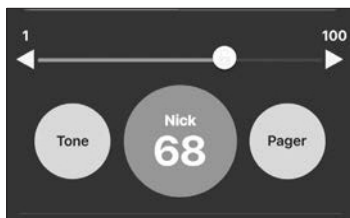
Chociaż Dogtra wykorzystuje punkty kontaktowe ze stali nierdzewnej klasy medycznej i antybakteryjne tworzywo sztuczne, aby chronić skórę psa, pozostawienie odbiornika w tym samym miejscu przez dłuższy czas może spowodować podrażnienie skóry z powodu wrażliwości punktów kontaktowych. Zmieniaj położenie odbiornika co kilka godzin, aby przesunąć punkty kontaktowe i zdejmij odbiornik po 8 godzinach użytkowania.

Przy każdym użyciu urządzenia należy sprawdzić, czy nie występuje podrażnienie skóry.



## 2. ZNALEZIENIE ODPOWIEDNIEJ STYMULACJI

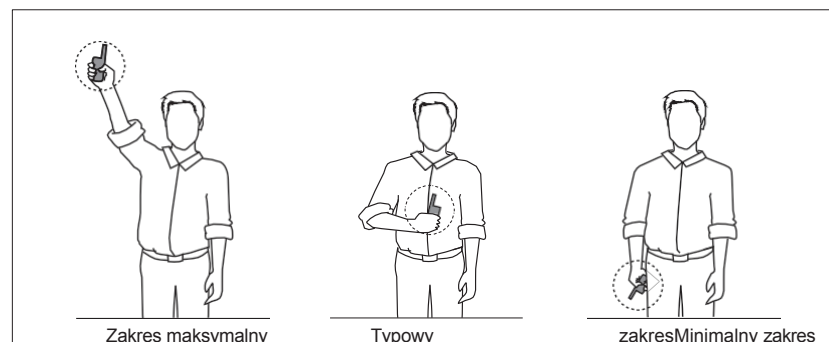
- Otwórz aplikację PATHFINDER2 w zakładce E-Collar i wybierz psa oraz poziom stymulacji.
- Poziomy stymulacji wynoszą od 1 (najniższy) do 100 (najwyższy).
- Zawsze zaczynaj od najniższego poziomu stymulacji i zwiększaj go.
- Odpowiedni poziom można znaleźć, gdy pies reaguje na stymulację łagodną reakcją, taką jak napinanie mięśni szyi.



**Uwaga:** Każdy pies ma inną tolerancję i reakcję na stymulację. Sprawdź reakcję swojego psa, aby znaleźć odpowiedni poziom stymulacji. Poziom stymulacji może się różnić w zależności od sytuacji i czynników rozpraszających. Rozproszony pies będzie wymagał wyższego poziomu stymulacji w porównaniu z sytuacją, w której nic go nie rozprasza.

## 3. MAKSYMALIZACJA ODLEGŁOŚCI

- Zasięg widzenia jest następujący: PATHFINDER2 do 9 mil, a PATHFINDER2 MINI do 4 mil.
- Aby uzyskać największy zasięg, należy trzymać złącze GPS z dala od ciała i unikać dotykania anteny.
- Aby zapewnić maksymalną siłę sygnału, urządzenie powinno być odpowiednio naładowane.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie, złącze GPS musi znajdować się w pobliżu telefonu, najlepiej w odległości mniejszej niż 33 stopy.

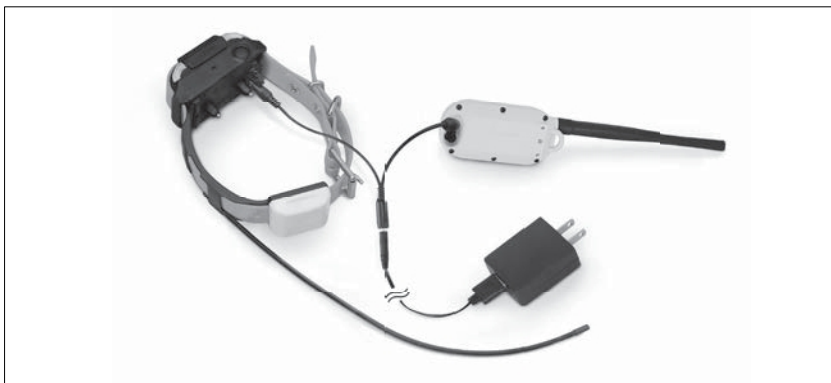


### **Uwaga!**

Używanie urządzenia PATHFINDER2 w pobliżu wysokich budynków i innych konstrukcji stalowych zmniejszy zasięg sygnału GPS. Brak sygnału GPS przez dłuższy czas na zewnątrz może wskazywać na problemy z urządzeniem.

## PRODUKT KONSERWACJA

### 1. ŁADOWANIE SERII PATHFINDER2



Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować złącze i odbiornik GPS serii PATHFINDER2. Seria PATHFINDER2 wykorzystuje baterie litowo-polimerowe.

- Z urządzeniami z serii PATHFINDER2 należy używać wyłącznie oficjalnych ładowarek Dogtra.
- Nie ładować urządzeń serii PATHFINDER2 w pobliżu substancji łatwopalnych.
- Urządzenia z serii PATHFINDER2 należy w pełni naładować, jeśli mają być przechowywane przez 1 miesiąc lub dłużej.

#### Kiedy ładować

- Gdy dioda LED na złączu lub odbiorniku GPS świeci na czerwono.
- Gdy aplikacja wyświetli niski poziom naładowania baterii złącza GPS lub odbiornika GPS.
- Gdy dioda LED na nadajniku lub odbiorniku nie włącza się.

#### Jak ładować

1. Podłącz ładowarkę do złącza GPS i odbiornika za pomocą kabla rozgałęziającego.
2. Podłącz ładowarkę do gniazdka 120 V.
3. Po pełnym naładowaniu odłącz kable i załóż gumowe zaślepki na porty ładowania złącza GPS i odbiornika.
4. Dioda LED będzie świecić na czerwono podczas ładowania i na zielono, gdy urządzenie jest w pełni naładowane. Pełne naładowanie rozładowanej baterii trwa 3,5 godziny.

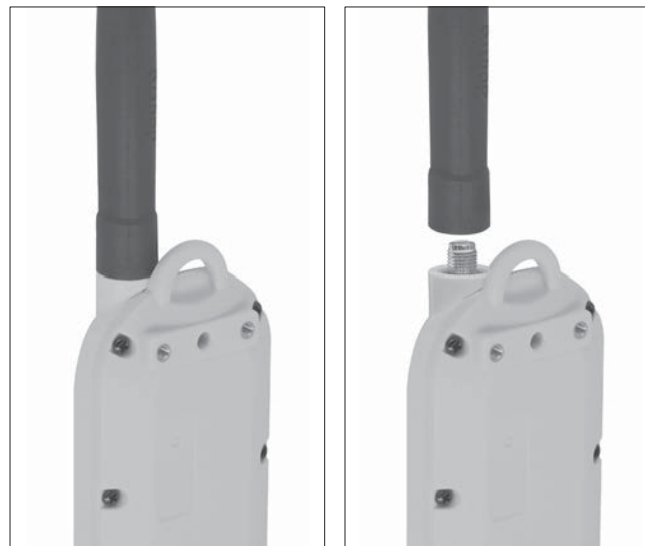
#### Kabel rozgałęziający

Nie należy używać więcej niż jednego kabla rozgałęziającego z jedną ładowarką.

### 2. WYMIANA ANTENY

#### Dla złącza GPS

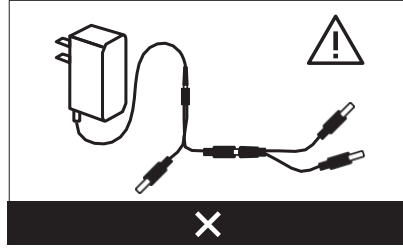
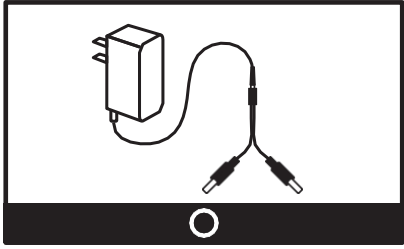
1. Przekręć antenę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć.
2. Umieść nową antenę na śrubie i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją dokręcić.



#### Dla odbiornika



Otwórz obudowę anteny, wykręcając 5 śrub i punkty styku. Wykręć śrubę mocującą antenę, aby ją wymienić.



### 3. ZMIANA DŁUGOŚCI PUNKTU STYKU

Dogtra PATHFINDER2 jest wyposażony w męskie punkty kontaktowe 5/8", które można rozszerzyć do 3/4" dla psów o dłuższej sierści. (Z wyłączeniem serii TRX)

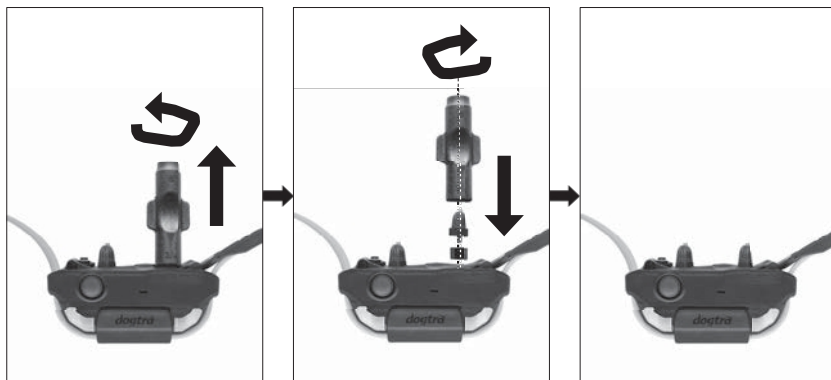
Aby zwiększyć długość:

- 1) Użyj dołączonego narzędzia do regulacji oznaczonego symbolem 5/8", aby odkręcić punkty styku w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 2) Umieść przedłużkę na odsłoniętym gwincie, płaską stroną do dołu.
- 3) Umieść punkty styku na przedłużeniach i dokręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, używając strony narzędzia do regulacji oznaczonej jako 3/4".

#### Uwaga!

Dokręcić do oporu. Należy uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno.

Aby skrócić długość z powrotem do 5/8", użyj narzędzia do regulacji oznaczonego jako 3/4", aby usunąć przedłużenia, a następnie dokręć punkty styku zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą strony oznaczonej jako 5/8".



### 4. KORZYSTANIE Z TESTU

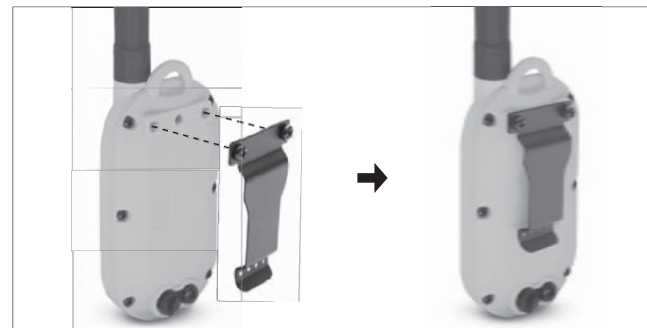
#### LIGHT



- 1) Włącz odbiornnik i umieść lampkę testową nad punktami styku.
- 2) Naciśnij przycisk Nick w aplikacji PATHFINDER2, a dioda testowa zaświeci się na chwilę.
- 3) Naciśnij przycisk Constant w aplikacji PATHFINDER2, a lampka testowa będzie świecić tak długo, jak przycisk jest wciśnięty, przez maksymalnie 12 sekund.
- 4) Światło testowe będzie świecić jaśniej przy wyższych poziomach stymulacji i słabiej przy niższych poziomach.

**Uwaga:** Światło testowe może nie być widoczne, jeśli poziom intensywności jest ustawiony poniżej poziomu dziesiątego.

### 5. MOCOWANIE PASKA KLIPS



Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby przymocować dołączony klips do paska do złącza GPS.

- 1) Dopasuj zaczep do paska do rowków z tyłu złącza GPS.
- 2) Mocno trzymając, przykręć śruby krzyżakowe zaczepu na pasek za pomocą śrubokręta.

#### Uwaga!

Dokręcić do oporu. Należy uważać, aby nie dokręcić zbyt mocno.

## PODSTAWOWA KONSERWACJA

- Upewnij się, że gumowa nasadka ładująca jest prawidłowo założona na złącze GPS lub odbiornik podczas użytkowania.
- Po zakończeniu użytkowania należy dokładnie sprawdzić urządzenie pod kątem brakujących części lub uszkodzeń obudowy. Uszkodzona lub pęknięta obudowa może mieć wpływ na gwarancję wodoodporności urządzenia. urządzenie.
- Antena musi być dobrze zamocowana, aby zapewnić maksymalny zasięg.
- Przed dłuższym przechowywaniem należy ładować urządzenie przez 3,5 godziny.
- Urządzenie należy ładować do pełna raz w miesiącu podczas przechowywania lub przed użyciem.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków klimatycznych.
- Dogtra może wprowadzać aktualizacje i ulepszenia do aplikacji PATHFINDER2, którą można pobrać za pośrednictwem App Store i Google Play.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW PRZEWODNIK

### 1. Pies nie reaguje na stymulację.

- Upewnij się, że system jest włączony, a pasek jest wystarczająco ciasny, aby oba punkty styku dotykały skóry psa.
- Jeśli punkty kontaktowe są zbyt krótkie, można kupić dłuższe punkty kontaktowe lub przyciąć włosy w pobliżu szyi psa.
- Zwiększaj poziom, aż pies zareaguje subtelnym ruchem głowy lub szyi.

### 2. Wskaźnik LED zapala się, ale nie odczuwam żadnej stymulacji.

- Testowanie systemu na różnych poziomach przy użyciu światła testowego jest najlepszym sposobem na przetestowanie systemu. Twoja tolerancja może być wyższa niż poziom, na którym testujesz.
- Poziom naładowania baterii może być niski. Sprawdź żywotność baterii na wskaźniku LED lub w aplikacji.

### 3. PATHFINDER2 nie ma zasięgu lub stymulacja jest słabsza, gdy mój pies jest dalej.

- Należy trzymać przedmioty z dala od anteny złącza GPS, ponieważ zasięg może ulec znacznemu zmniejszeniu.
- Podany zasięg dotyczy płaskiego terenu w zasięgu wzroku. Ciężkie zarośla, drzewa, wzgórza, budynki i/lub wilgoć będą miały wpływ na zasięg urządzenia. Aby uzyskać najlepszy zasięg, trzymaj złącze GPS pionowo nad głową i/lub spróbuj przenieść się na wyższy teren.
- Wszelkie przewody elektryczne, takie jak samochody, ogrodzone łańcuchem wybiegi dla psów, metalowe konstrukcje i wieże radiowe będą miały wpływ na zasięg. Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy pracować z dala od tych konstrukcji.

### 4. Złącze GPS lub odbiornik nie są naładowane.

- Bolec ładowania może być uszkodzony. Metalowa szpilka wewnątrz portu ładowania powinna stać prosto i stabilnie pośrodku. Jeśli bolec jest chybliwy, złamany lub go brakuje, należy wysłać urządzenie do naprawy.
- Port ładowania musi być czysty przed ładowaniem, usuń wszelkie zabrudzenia wacikiem i alkoholem. Jeśli pies przebywał w słonej wodzie, należy przepłukać odbiornik GPS i port ładowania czystą wodą.
- W przypadku urządzeń Dogtra starszych niż dwa lata od daty zakupu może być konieczna wymiana baterii. Można je wymienić samodzielnie, kontaktując się z firmą Dogtra w celu wymiany akumulatora. Uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprawidłową instalacją baterii nie są objęte gwarancją. Dogtra zdecydowanie zaleca przesłanie urządzenia do kontroli i naprawy.

### 5. Mój pies ma podrażnienia skóry.

- Może to być spowodowane niewłaściwym dopasowaniem lub zbyt długim noszeniem odbiornika. Jeśli pies wykazuje oznaki podrażnienia skóry, należy skonsultować się z weterynarzem. Gdy skóra psa powróci do normalnego stanu, należy kontynuować korzystanie z odbiornika i sprawdzać szyję psa przy każdym użyciu urządzenia.

## OSTRZEŻENIE FCC DLA PT20U/PR20U

PATHFINDER2 jest zgodny z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
- (2) To urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działania.

Jest to wrażliwe urządzenie radiowe. Wszelkie nieautoryzowane zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez Dogtra, spowodują utratę gwarancji i mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu. Nie należy manipulować ani modyfikować urządzenia. Korzystanie z urządzeń MURS nie jest dozwolone w samolotach.

### Narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej dla PT20U

Oświadczenie Federalnej Komisji Łączności (FCC) dotyczące narażenia na promieniowanie Niniejsze urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC określonymi dla niekontrolowanego środowiska.

Użytkownicy końcowi muszą przestrzegać

instrukcje dotyczące zgodności z normami narażenia na działanie fal radiowych. Ten nadajnik nie może znajdować się w pobliżu innej anteny lub nadajnika ani z nimi współpracować. To urządzenie zostało ocenione pod kątem współczynnika SAR do użytku ręcznego. Pomiar SAR opiera się na odległości 5 mm od ciała, a zgodność jest osiągana w tej odległości.

### Narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej dla PR20U/PM20U

Aby zachować zgodność z wymaganiami FCC dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, należy zachować odległość co najmniej 24 cm między anteną tego urządzenia a wszystkimi osobami. To urządzenie nie może być umieszczane w tym samym miejscu ani działać w połączeniu z jakąkolwiek inną anteną lub nadajnikiem.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje (w tym anteny) dokonane w tym urządzeniu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

## PRZEDŁUŻONA GWARANCJA NA PRODUKT DOGTRA

### ROZSZERZONA OGRANICZONA GWARANCJA

**Dla niektórych produktów Dogtra zakupionych u autoryzowanych dealerów Dogtra**

#### 1+1 rok rozszerzonej gwarancji

O ile nie postanowiono inaczej, Dogtra gwarantuje pierwotnemu nabywcy detalicznemu ("Użytkownikowi"), że produkt Dogtra będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego (1) roku od daty zakupu ("Oryginalna gwarancja"). W ramach specjalnej promocji Dogtra dodatkowo gwarantuje, że produkt Dogtra będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez dodatkowy jeden (1) rok od daty wygaśnięcia pierwotnej gwarancji ("Rozszerzona gwarancja"). Oryginalna i Rozszerzona Gwarancja pokrywają koszty naprawy (części i robocizna) lub wymiany (jeśli naprawa nie jest możliwa) wadliwego produktu Dogtra we wspomnianych okresach gwarancyjnych. W przypadku takich naprawionych lub wymienionych produktów zastosowanie ma pozostała część okresu gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy. Dogtra, według własnego uznania, określi, czy w celu naprawy lub wymiany produktu objętego Oryginalną Gwarancją lub Rozszerzoną Gwarancją.

#### Warunki gwarancji

Oryginalna i Rozszerzona Gwarancja nie podlegają przeniesieniu i mają zastosowanie do produktu Dogtra tylko wtedy, gdy:

- (1) Użytkownik jest pierwotnym nabywcą detalicznym produktu,
- (2) Produkt został zakupiony u autoryzowanego dealera Dogtra, oraz
- (3) Użytkownik przedstawi paragon lub inny dowód zakupu zawierający ważną datę zakupu, nazwę i adres Autoryzowanego Dealera Dogtra oraz zakupiony produkt zidentyfikowany według modelu i/lub numeru seryjnego.

#### Wyłączenia gwarancji

Oryginalna i rozszerzona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, utraty lub pogorszenia jakości produktu Dogtra spowodowanych: niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem, nadużyciem lub innym niewłaściwym obchodzeniem się z produktem; nieprzestrzeganiem instrukcji użytkownika lub pielęgnacji; użytkowaniem produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem; wypadkiem lub siłami natury, takimi jak pożar lub powódź; lub normalnym zużyciem, takim jak zadrapania powierzchni produktu.

Oryginalne i rozszerzone gwarancje nie obejmują również produktów Dogtra, które: zostały zakupione od nieautoryzowanych dealerów; zostały zakupione poza Stanami Zjednoczonymi lub Kanadą; zostały uszkodzone podczas transportu (nawet jeśli Dogtra zapłaciła lub zorganizowała wysyłkę); zostały zmodyfikowane lub naruszone w jakikolwiek sposób; zostały otwarte lub naprawione przez kogokolwiek innego niż Dogtra; lub mają numery seryjne,



które zostały zmienione lub zniszczone.



Został on przetestowany i uznany za zgodny ze standardami RCM.

### **Wyłączne gwarancje**

Oryginalne i Rozszerzone Gwarancje są jedynymi gwarancjami oferowanymi przez Dogtra na produkt Dogtra w tych okresach gwarancyjnych. Poza oryginalnymi i rozszerzonymi gwarancjami, Dogtra nie składa żadnych innych oświadczeń ani gwarancji dotyczących swoich produktów, zarówno ustnych, jak i zawartych w instrukcji obsługi produktu, na opakowaniu, na stronie internetowej lub w innych materiałach pisemnych. Żaden sprzedawca produktów Dogtra, ani żaden pracownik lub agent Dogtra, nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek uzupełnień, zmian lub rozszerzeń Pierwotnej Gwarancji lub Rozszerzonej Gwarancji. Dogtra, według własnego uznania i w dowolnym czasie, zastrzega sobie prawo do zmiany Pierwotnej i/lub Rozszerzonej Gwarancji.

**WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU INNYCH GWARANCJI  
POWYŻSZE PIERWOTNE I ROZSZERZONE GWARANCJE ZASTĘPUJĄ  
WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. DOGTRA  
ZRZEKA SIĘ WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM, ALE NIE  
WYŁĄCZNIE  
OGRANICZONE DO DOROZUMIANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI  
HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.**

### **Ograniczenie środków zaradczych**

Odpowiedzialność Dogtra jest ograniczona do kosztów naprawy lub wymiany produktu Dogtra w ramach Pierwotnej Gwarancji lub Rozszerzonej Gwarancji. Wszelkie roszczenia lub działania mające na celu wyegzekwowanie Pierwotnej i/lub Rozszerzonej Gwarancji muszą zostać wszczęte w ciągu trzydziestu (30) dni od daty wygaśnięcia takiej gwarancji na produkt. Dogtra nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pośrednie, przypadkowe, szczególne, wtórne lub podobne szkody wynikające z naruszenia gwarancji, naruszenia umowy, zaniedbania, czynu niedozwolonego lub jakiegokolwiek innej teorii prawnej związanej z Dogtra i jej produktami. Szkody, za które Dogtra nie ponosi odpowiedzialności, obejmują między innymi: utratę dochodów lub zysków; utratę przychodów lub oszczędności; utratę możliwości korzystania z produktu lub powiązanych produktów; koszt jakiegokolwiek produktów lub usług zastępczych; niedogodności, przestoje lub inny czas; utratę wartości firmy; roszczenia stron trzecich, w tym klientów; oraz szkody majątkowe.

### **Prawa mogą się różnić w zależności od stanu lub jurysdykcji**

Oryginalne i Rozszerzone Gwarancje dają użytkownikowi określone prawa, a użytkownik może mieć również inne prawa, które różnią się w zależności od stanu lub jurysdykcji. Niektóre stany lub jurysdykcje nie zezwalają na pewne ograniczenia dorozumianych gwarancji lub szkód przypadkowych lub wynikowych lub innych środków zaradczych, więc niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie mieć zastosowania do użytkownika.

Jeśli jakakolwiek część Pierwotnej Gwarancji lub Rozszerzonej Gwarancji zostanie uznana przez sąd za nieważną lub niewykonalną, pozostałe części takich gwarancji pozostaną w pełnej mocy i nie zostaną w żaden sposób naruszone ani unieważnione, a nieważna lub niewykonalna część zostanie zmodyfikowana w taki sposób, aby w jak największym stopniu osiągnąć cel Pierwotnej Gwarancji lub Rozszerzonej Gwarancji.

### **Rejestracja produktu**

Dogtra zaleca, aby klienci zarejestrowali swoje produkty jak najszybciej po zakupie. Rejestracja produktu ułatwi przyszłą obsługę gwarancyjną. Możesz również otrzymywać przydatne informacje i aktualizacje dotyczące istniejących i przyszłych produktów Dogtra. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę [www.dogtra.com/rejestracja produktu](http://www.dogtra.com/rejestracja-produktu). Jeśli produkt nie jest zarejestrowany w Dogtra, użytkownik będzie zobowiązany do przedstawienia paragonu lub innego dowodu zakupu (jak podano powyżej) w celu zakwalifikowania się do serwisu gwarancyjnego.

### **Jak uzyskać serwis gwarancyjny**

Jeśli produkt Dogtra wymaga serwisu gwarancyjnego, należy skontaktować się z działem obsługi klienta telefonicznie lub pocztą elektroniczną w celu oceny gwarancji (informacje kontaktowe znajdują się poniżej). Po zatwierdzeniu prac gwarancyjnych Dogtra naprawi lub wymieni (według wyboru Dogtra) produkt bez opłat za robocizną lub części. Użytkownik jest odpowiedzialny za wysyłkę, w tym koszt, produktu do Dogtra w celu wykonania usługi gwarancyjnej. Dogtra zajmie się wysyłką, w tym kosztami, naprawionego lub wymienionego produktu z powrotem do klientów w USA. Dogtra nie ponosi odpowiedzialności za wysyłkę, w tym koszty i/lub obowiązujące podatki lub opłaty, w przypadku produktów wysyłanych poza USA. Takie koszty, podatki lub opłaty będą ponoszone przez klienta.

Obsługa klienta Dogtra  
12322 Monarch Street, Garden Grove, CA 92841  
(888) 811-9111  
repair@dogtra.com  
Od poniedziałku do piątku, od 8:00 do 16:30 (PST)

© 2022 Dogtra. Wszelkie prawa zastrzeżone.